

世界思想家译丛

主编：张世英 赵敦华



ON HOBBS
霍布斯

[美]马歇尔·米斯纳 著
MARSHALL MISSNER



ZHONGHUA BOOK COMPANY

中华书局

THOMSON

WADSWORTH

汤姆森学习出版集团

世界思想家译丛

主编：张世英 赵敦华

On Hobbes

霍布斯

马歇尔·米斯纳 著

于涛 译



中华书局

THOMSON

WADSWORTH

汤姆森学习出版集团

On Hobbes, ISBN 981 - 240 - 772 - 3

First published in 2000 by Wadsworth, a division of Thomson Learning, United States of America. All Rights Reserved.

Authorized translation of the edition by Thomson Learning. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and Zhong Hua Book Co..

图书在版编目(CIP)数据

霍布斯/(美)米斯纳著;于涛译. —北京:中华书局,2002
(世界思想家译丛)

ISBN 7 - 101 - 03509 - 4

I . 霍… II . ①米…②于… III . 霍布斯, T. (1588—1679)
—哲学思想 IV . B561 . 22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 048991 号

-
- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 霍布斯 |
| 丛 书 名 | 世界思想家译丛 |
| 主 编 | 张世英 赵敦华 |
| 原 著 者 | 马歇尔·米斯纳 |
| 译 者 | 于 涛 |
| 责任编辑 | 董慧洁 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) |
| 印 刷 | 北京市白帆印务有限公司 |
| 版 次 | 2002 年 7 月北京第 1 版
2002 年 7 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 880×1230 毫米 1/32
印张 3 ³ / ₈ 字数 68 千字 |
| 印 数 | 1 - 6000 册 |
| 国际书号 | ISBN 7 - 101 - 03509 - 4/B · 353 |
| 定 价 | 8.00 元 |
-

目 录

1. 导论	1
2. 战争	8
3. 和平	41
4. 宗教	71
5. 唯物主义面面观	84
参考书目	100

1

导 论

“我们为什么不能和平共处呢？”1992年洛杉矶的骚乱之后，罗德尼·金(Rodney King)提出这个哀伤的问题。骚乱的起因是：一盘录像带证明，数名警察恶意殴打黑人金(King)先生，而白人陪审团却判这几名警察无罪。

这是一个耐人寻味的问题。为什么我们不能和平共处？为什么到处都是争斗、厮杀和死亡？为什么千百年来人类不断地在发动战争、彼此残害呢？和平的好处似乎显而易见、人们也期望得到它，而且任何人都能看到，协作对每个人都有益，但是，在洲与洲、国与国以及邻里之间，在许许多多的家庭中，争斗仍在继续着。无休止的争斗！然而我们也必须承认，生活并不是一场无休止的战争。至少在一段时期内，人们还是生活在和平的环境中，为谋求共同的利益而合作。这是一个争斗与合作的怪圈——二者都不稳定。这是为什么？

哲学家托马斯·霍布斯(Thomas Hobbes)用了极大的精力和思想来研究这些烦人的问题。对于生活在17世纪，经历了

英国内战的洗礼,目睹了扑面而来的邪恶的霍布斯来说,这些问题就不仅仅是有趣的学术问题。他给自己提出的任务是:一劳永逸地确定,为什么只有人类彼此之间活得这么麻烦。他也提出一些看法,以说明为什么人类的战争不是可怕地持续着,和平也会经常出现。

无论霍布斯的评价和分析是否准确,但有一点是可以明确的,那就是这些问题仍旧困扰着我们。和平与合作并非无处不在,即使确实存在着和平与合作,那也是很脆弱的。通过对霍布斯思想的研究,或许我们可以发现能够长久维持其存在的一些线索,从而获得一些想法,以便对事态的改进有所帮助。从另一个角度看,霍布斯的观点也可能是错误的。即使这样,它仍旧具有思想性、想像性,出自一个强有力的、丰富的心灵。无论我们最后怎样评判,即便霍布斯那颇具雄辩色彩的观点是错误的,我们仍旧会从中获得一些有益的东西。

本书对霍布斯哲学的关注,主要集中在他对战争与和平的看法上,即为什么人类会彼此争斗,为什么又能和平共处。霍布斯思考这一系列问题花费了十余年的时间,得出了富有深刻意味的答案。我们将看看霍布斯见解的主要轮廓,在他的生命历程中它们是如何发展的,最后对他是否攻克难题做出评估。

但是,战争与和平并不是霍布斯关注的惟一领域,即使在他讨论这些决定性的问题时,他还是将它们与哲学的其他问题联系起来。尤其值得一提的是,霍布斯对他所处时代——17世纪的科学进展,特别是对伽利略(Galileo)和其他哲学家所提出的机械论和唯物论有极大的兴趣。霍布斯认为,唯物主义暗含着自由意志、宗教和人的本性等主题。他坚定不移

地遵循着它，即便是被当时的传统所不容。我们将检验霍布斯所谈及的其他重要问题，体味霍布斯如何把它们与人们为什么争斗，是什么使人们停战、放下武器、和平地生活等问题联系在一起。

作家霍布斯

霍布斯认为，他掌握了在他那个时代创建和平的关键，但是如果用晦涩的语言阐述他的见解，这些见解就没有什么价值了，因此，霍布斯尽其所能地令文字生动活泼，平易近人。霍布斯的创作并非是在一个具有浓厚学术气氛的环境中进行的，确切地讲，他生活在一个极不稳定、业已四分五裂的国家中，这个国家已经遭受过内战，而且随时可能烽烟再起。

而这一切对于霍布斯形成他清晰、明快，能够吸引人们去读、去听的写作方式又是大有裨益的。这些目标实际上只是霍布斯作为作家的基点，他的修辞能力在英语国家哲学史上是无与伦比的。霍布斯的文风颇具说服力和震撼力，他能创造出短而易记的短语。他还是这样一位作家，用英语书写出最著名的哲学短语——在自然状态中的生活是“孤独、贫穷、肮脏、粗野和短暂的”。霍布斯还写下了另外一些著名的格言，例如，男人是与“财富和荣誉”紧密相连的，而“暴力和欺詐”则是战争中的两项基本“道德”原则。

霍布斯还具有诗人般的气质，他能够用丰富的想像去表述自己的理论。他以自身的文学功底，将自己主要的政治哲学著作命名为《利维坦》(*Leviathan*)。这是霍布斯精心构思的一个形象，国家就如同这一令人恐惧而可怕的怪物一样，会迫

使人们信守他们签订的协议。

霍布斯的著作还反映出他的另外一种才能——讽刺的天赋。来看看《论公民》(*De Cive*)中的开头一段,在那里,霍布斯试图否认人们彼此交往只是为了社交的快乐,他认定,交往是为了达到其他目的。

我们生来就不是为探求社会而探求社会,而是为了从中获得某些荣誉和利益,这是我们的全部渴望。这里有些忠告,当人们交往时,观察他们所做的事情就可以清楚地知道,他们是如何交往的。如果他们是为了贸易而交往,那就简单了,每个人都不会关心他们的伙伴,而是关心他们的生意;如果是为了履行某种公务,一种市场友情就会产生,与纯真的爱情相比,它多了些嫉妒,并且不知道什么时候就会蹦出一些小不怀好意的小团伙;如果是为了心灵的快乐和再创造,每个人都会找些逗乐子的事情,使自己高兴,要是把一些笑话的性质与某人的缺点和不足相对比,他的乐子还会广为流传。虽然这常常是单纯的,也并非无礼,但是显然表明他们不喜欢这个社会,也不喜欢那徒有其表的荣誉。但是,对于绝大多数人来说,在这类交往中都会避开伤害;他们的全部生活、言谈、行动都要受到检查、甄别和责难。不仅如此,一旦他们分手,所收到的礼物就是谩骂。因此,只要他的理智没出毛病,他们总是在最后走出来时才分手。可是在社会中确实有我们生来就能体会到的快乐,这些情绪是所有的生灵都具有的。它们不是被糟糕的经历,就是被完美的规则弄得支离破碎、化为乌有。对目前状况的兴趣,将随着过去的记忆逐渐减弱:机敏的人不再就此主题谈天说地,

只有寒冷和饥饿。

《论公民》中这一段冷嘲热讽的文字，并不是描绘英国人饶舌、任性的众生相，而是霍布斯为他整个观点树立起一个批评的指向。然而，当人们读这段文字的时候，很难不放声大笑，或者当我们记起偶尔我们对不在场的人投出的漫骂时，很难只是报之以微笑。虽然有人会认为，这种对人际交往的观点过于狭隘，但是霍布斯以其激烈、惊人的方式所展现的东西确实存在着。

在霍布斯许多作品中，其对文字的雕饰是随处可见的。霍布斯并不想在他的哲学著作中限制他的文学才能的发挥，他用韵文体写了一部《自传》。在他的晚年，因为英王禁止他出版任何有关哲学的论文，为了自娱，他用韵文体把荷马（Homer）的《伊利亚特》（*Iliad*）翻译了一遍。

霍布斯思想概览

对霍布斯在政治哲学上阐发的论点作一番概览，是一件有意义的事情。霍布斯写过三种不同版本的政治哲学著作，在最后一个版本中，他试图说明早期版本中存在的弱点，从而创造了他自己的利维坦，能够扫除反对它的一切障碍。

霍布斯在他的政治哲学的每个版本中，都对人类重要的普遍特征进行了描述。三部哲学著作中的两部，所做的描述是广泛而细致的，但是第三本书，即上面提到的《论公民》，则比较简略。不过，霍布斯认为：为了了解我们为什么争斗，为什么讲和，我们必须从理解人类最基本的特征入手。这些特征使我们倾向于彼此不协作，因而即使没有外来因素干扰，我

们也会处于持续不断的战争状态中。但是我们是聪明的动物,我们可以想办法走出这种困境。我们有能力来抑制那些引发我们走向争斗的因素。但是协议只有在大家都去遵守它、并且我们相信他人不会背叛我们的时候,才会起作用。信任由何而来?只有那强大无比、压倒一切的力量,它可以使每个人懂得毁约就会受到惩罚。我们要解决的问题就是怎样创建这种力量。

很多人已经看到了霍布斯关于人类阴暗面的观点,它过多地显示出消极,过分地强调了我们敌对的特性,而忽视了我们的同情心和大公无私的热情。虽然霍布斯的批判被人夸大了,但是,直到现在,人们依然不认为,霍布斯的见解是对人性所做的最仁慈、最乐观的描述之一。况且,霍布斯也不愿意这样做,让人们得到自我满足。毕竟,如果人真的是这么好了,为什么还会存在着艰难的、经久不息的战争与和平的问题呢?为了解决我们所面临的问题,霍布斯认为老老实实地、现实地看待我们自己是必要的,这可以帮助我们发现给我们造成麻烦的根源。

在解决问题的过程中,霍布斯尽量避免使用那些指引我们选择正确生活道路的道德概念,或是上帝谕示给我们的神学观点。他认为,人们对于道德和上帝会有着不同的想法。事实上,这些不同的观点,正是导致当时的英国内战、使其受到严重破坏的主要原因之一。为了陈述一种所有的人都能接受的理论,霍布斯打算避开一切与道德或神学相关的前提。霍布斯没有对上帝像什么或说过什么做出假设,也没有假定什么样的品质是善良的,人类生活中是否有非分的目标。他只是在考虑为什么会有这么多的纷争,我们如何避免它们的

发生。如果他的解答是正确的,那么霍布斯希望每个人都会接受它,因为它拥有道德和视觉的观点。

2

战 争

解决问题的方法

与他著名的同代人勒内·笛卡儿(Rene Descartes),以及17世纪其他哲学家一样,霍布斯对于方法问题很感兴趣。为了找到一个重大问题的答案,霍布斯认为,首当其冲要拥有一个概念:用合适的方法解决特定的问题。发现一种适当的方法至关重要,同样也异常困难,而作为研究的一部分,一旦获得了正确的方法,则会得到正确的答案。

但是,就方法而言,还存在着另外的一个方面。霍布斯认识到,人们不仅有不同的道德和神学观点,而且在解决问题的路径上也千差万别。一种方法对一些人合适,在另外一些人看来就是粗劣的;一些人习惯使用的是严密且具有技巧性质的方法,而其他人则认为这是不可理解和没有必要的事情。之所以如此,是因为人们对社会的了解不同,加之又具有不同

的文化和教育背景。霍布斯认为人们普遍关心的是战争与和平的问题,但即使是他避免使用道德和神学上的设想,也不会提供一个令每个人都信服的答案。换句话说,如果霍布斯采用了一种解决问题的方法,那也只会引起一部分人的兴趣。正是为了扩大受众的范围,霍布斯认为根据受众的不同,应提出不同的论点,这是至关重要的。通常,霍布斯是通过两条途径来支持他的观点的,一条叫做理智之路(霍布斯称之为“科学的方法”),另一条是经验之路(霍布斯称之为“审慎的方法”)。当然,霍布斯也认识到,至少在某些时候,二者是你中有我,我中有你。但是,常见的现象是:能被一部分人接受的方法,另一部分人则不予接受。霍布斯认为,他能够通过以上两种方法加以推断,在理论上达成一致,从而,让更多的人来接受他的观点。

关于霍布斯的两种方法和他对神学的回避,有一点需要注意。每一位读过《利维坦》(霍布斯在政治观点上的成熟之作)的人都会注意到书中第二部分所谈到的宗教,以及霍布斯在书中多次引用《圣经》(*Bible*)中的话来印证自己的观点。但这与霍布斯在其政治学著作中使用两种方法建立起来的理论,并不自相矛盾。在霍布斯生活的那个时代,《圣经》不被看作是一本宗教书籍,而是一本充满理智的书。无论霍布斯自己是否持有疑义,但他同时代的大多数人对此都深信不疑。霍布斯认为用《圣经》作为支持,对于其理论被大多数人所信服,是有帮助的。正如霍布斯的敌人所说的那样,这个魔鬼^①引用了《圣经》经文与否,要另当别论。即便有人承认霍布斯真的认为自己的观点与《圣经》相一致,但霍布斯本人很清楚他既没有用《圣经》来完善自己的思想,也没有必要用它来证

明自己思想的正确性。他所使用的两种方法,也正是为了这两个目的。而得自《圣经》中的引论,只是为了让自己的观点引人入胜,便于当时的人接受罢了。

霍布斯的科学方法:理智之路

几何学

詹姆斯·奥布丽(James Aubrey)在一本题名为《生活剪影》(*Brief Lives*)的书中,告诉了我们一则有关霍布斯与几何学的轶事:

在对几何学发生兴趣的时候,他已经40岁了。多少有些偶然,在一家绅士图书馆,他翻看着《欧几里得几何学原理》,读着里面的命题,嘴里念念有词:“这不可能。”(时常还伴随着一些夸张的表情)于是,他再来看对命题的论证,几次三番,最终他信服了。这也使他喜欢上了几何学。

这个迷人的小故事包含着这样几点信息。一是对于受过牛津教育的霍布斯来说,在他中年时候才接触到欧几里得的几何学,的确是一次不小的震动。而最有意义的一点是,霍布斯通过几何学,进一步完善了自己在方法上的鉴别力。同样,几何学的公理方法是最强有力的理智手段,对我们行之有效。而那种几乎无懈可击的论证方式深深吸引着霍布斯。一个人可以提出一种陈述,当别人认为它不正确的时候,他能够表明,这一陈述是如何从更基本的陈述推演而来。这就像建筑物一样,层层相依,一旦低层被认可,随着严谨的逻辑方法而

来的一切,就不会被否定。

显而易见,建筑物上层的稳固取决于基础的坚实。如果能设法从开始就提出无可争议的论述,层层推进,不管他人喜欢与否,有理解力的人都会接受在更高层次上提出的论断。

这恰是霍布斯的梦想——在高层次上完善自己的体系,去揭示战争的原因,获得建立和平的办法。他希望建立的是像欧几里得几何学那样有力的公理体系。在几何学中,每个能够思考和推理的人都不得不承认,欧几里得关于三角形、正方形、圆的结论是正确的。一切都源于它的初始前提。在霍布斯关于战争与和平的不同版本的著作中,都显示出他的目的就是创立一个类似的逻辑体系。也许会有读者不同意霍布斯关于战争起因和获得和平必要性的某些论述。即使这样,霍布斯认为,他的体系能够拎着你的脖子,迫使你承认如下论断:“你所不同意的陈述是建立在更基础的陈述之上,依次类推,可以直达你根本无法否定的基础处,在那里,无论喜欢与否,你都必须放弃你的不同意见。”

但什么是任何人都无法否定的基础呢?霍布斯用它建立了怎样一个强大的公理体系?为了解答这些疑问,有必要对霍布斯关于我们的思想、语言及其使用方式的观点进行一个简要的说明。

唯物主义

由于受到了当时与之交往密切的知识精英,尤其是伟大的科学家——伽利略的影响,霍布斯形成了一个关于天体运动的有趣理论。伽利略吸收了唯物主义的观点,这一观点最初是由古希腊的哲学家德谟克利特和罗马哲学家卢克莱修提

出的。霍布斯的唯物主义是建立在一个假设上：所有的存在物都是在空间中移动的物质碎片 (pieces of matter)。这些物质碎片彼此依附，大的推着小的，按照一定机械运动原理转动着，常常有一些碎片结合在一起，形成我们可以看到的物理客体。我们的身体也是这样聚合而成的，因此，支配非生命物体的运动规律同样适用于我们。我们的一切行为可以理解为微粒彼此撞击、互相融合的一个机械运动过程。

这就是我们的感觉，确切地说，是我们的视觉在起作用。外在的颗粒对我们的眼睛造成冲击，形成瀑布似的运动效果，霍布斯称之为“幻象” (phantasm)，后来称之为一种观念 (idea)。幻象是由外物引起的内在颗粒集合 (霍布斯称之为“细微的颗粒”)，同样，它也可以代表这些物体和事件。假设我们现在正在观看一场篮球比赛，从霍布斯唯物主义角度考虑，那就是来自球员和场地的碎片刺激我们的眼睛，在我们的大脑中形成了一个因果链，从而在我们的头脑中形成比赛的影像，影像由一些特别细微的物质组成。

霍布斯认为这一唯物主义观点是一个基本公理，也是他关于人类行为动机观点的基础。在他看来，我们应当毫无疑问地接受它。关于这一点，将在本书的最后一章予以讨论。在他所提出的关于战争与和平的观点中，唯物主义是关于世界的一个基本的事实，让我们具体地看一下！

语言

有一组幻象盘踞在我们的内部。我们注意到，在某种程度上讲，它们并不清晰。但是，它们之间却有着某些相同点，这就需要我们有一个辨析的标记。对于霍布斯来说，语言的

起源就在于此。词是幻象的标记,句是词的集合,每个句子都可以被归纳或分析为感觉的原始运动。这里考虑一下一则最为平常的哲学范例:“所有的人终有一死!”这句话有两个标记可以体现它的要义:“人”和“终有一死”。而分析这两个词的组成部分并不难,它们代表着这样一种表现为不同物体的内在幻象:(相对而言)秃发、两条腿、两条胳膊、一个大而圆的脑壳、直立行走、会发出不同的声音。还有一组幻象,它是由看到的下垂、降落、直到一动不动的物体而引起的。没有感觉,我们不会有任何的幻象,但正因为感觉是由外物引起的,我们也就拥有了一个可以命名和整合幻象的巨大宝库。这样一来,语言就产生了。

推理

由幻象整合而成词,由词而成句,句的整合产生了推理。还是拿上面的那个例子来看陈述的重要性:所有的人终有一死,苏格拉底(Socrates)是人,则苏格拉底终有一死。这就是我们根据陈述得出的结论。对霍布斯来说,推理是一种计数器。群体中的所有个体都被称作“人”,再去搞清在这一群体中所有的个体怎样才可以被称作“终有一死”。我们可以发现在人群中有一个个体被叫做“苏格拉底”,通过仔细的运算,我们明白了作为群体中个体的苏格拉底可以被称作“终有一死”。这就是我们的推理过程。

推理的错误

运算的功能是推理的基础,它确实很简单,只要在使用它时仔细些,错误是可以避免的。但是,推理会出错,而且经常